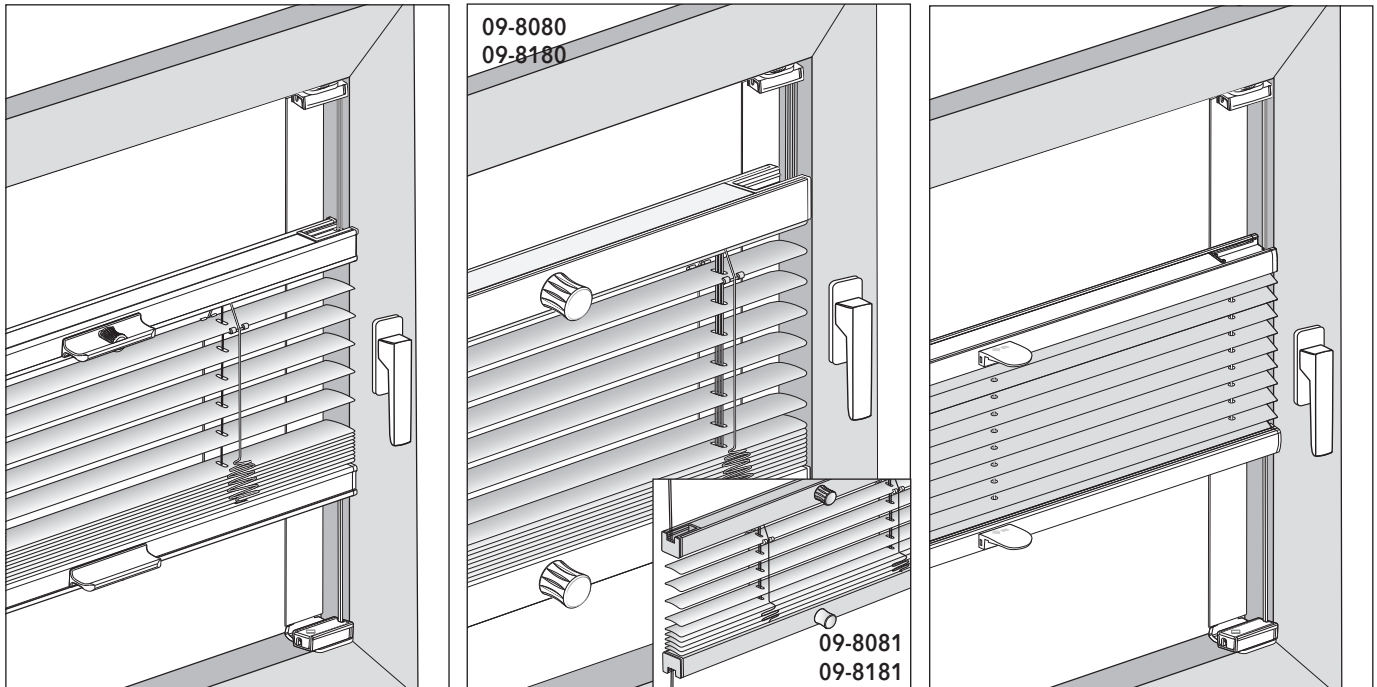


# KLEBE-SET mit Seitenführung | Set de fixation adhésive avec guidage latéral

Horizontal-Jalousie **TwinLine**  
Stores vénitiens **TwinLine**

Horizontal-Jalousie **TwinLine**  
Stores vénitiens **TwinLine**

Plissee-Vorhang **11-8220, 11-8222**  
Store plissé **11-8220, 11-8222**

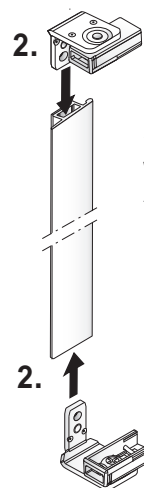


## Vorbereiten der Montage Préparation pour la pose

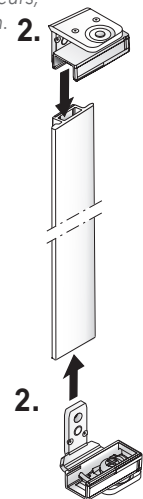
1. Zu beklebende Glasfläche reinigen (beiliegendes MHZ-Reinigungstuch verwenden)! Glasfläche muss sauber und trocken sein (frei von Fett-, Öl-, Schmutz- und Silikonrückständen). Bei grober und hartnäckiger Verschmutzung ggf. mit handelsüblichen Glasreiniger vorreinigen.  
*Nettoyer correctement la vitre avant de coller la baguette (prière d'utiliser à cet effet la lingette MHZ) ! Elle doit être parfaitement propre et sèche (sans traces de graisse, de silicone ou salissures diverses). En cas de salissures importantes et tenaces, utiliser évtl. au préalable un nettoyeur pour vitres d'usage courant.*



2. Winkel in die Klebeleiste einstecken.  
**Achtung:** Bei Verwendung der Pendelsicherung Unterlegscheibe beim Winkelset entfernen.  
**Achtung!** Auf linke und rechte Seite achten! (roter Profilaufkleber)  
*Insérer l'équerre dans la baguette adhésive. Attention : En cas d'utilisation des cordons tendeurs, retirer la rondelle U du set d'équerres de fixation. Attention ! différencier les côtés droit et gauche (autocollant rouge)*



Nach Aufkleben des Profils auf die Glasscheibe ist das Einstecken der Winkel nicht mehr möglich.  
*Après fixation de la baguette adhésive, l'équerre ne peut plus être insérée dans la baguette*



070057000

**Achtung:** Die Montageanleitung zur Montage und Inbetriebnahme unseres Produktes richtet sich ausschließlich an die qualifizierte Fachkraft, die über versierte Kenntnisse in folgenden Bereichen verfügt: Arbeitsschutz, Betriebssicherheit und Unfallverhütungsvorschriften, Umgang mit Leitern, Handhabung und Transport von großen Anlagen, Umgang mit Werkzeug und Maschinen, Einbringung von Befestigungsmitteln, Inbetriebnahme und Betrieb des Produktes. Bei Verwendung von Hilfsmitteln (Leitern, Bohrmaschinen usw.) zur Installation und Pflege unseres Produktes unbedingt Sicherheitshinweise der Hersteller beachten.

**Attention :** Les instructions de montage et de mise en service de nos produits s'adressent exclusivement à du personnel qualifié disposant des connaissances indispensables dans les domaines suivants : protection sur le lieu de travail, sécurité de fonctionnement et prévention des accidents, manipulation d'échelles, manipulation et transport de pièces encombrantes et lourdes, manipulation d'outils et de machines, mise en place du matériel de fixation, mise en service et exploitation du store. En cas d'utilisation d'échelles, de perceuses etc. pour l'installation ou l'entretien de nos stores, veuillez impérativement respecter les conseils de sécurité et les notices des fabricants.

**Hinweis:** Zum Reinigen der Fenster bei montierter Klebeleiste dürfen nur handelsübliche Reiniger verwendet werden.

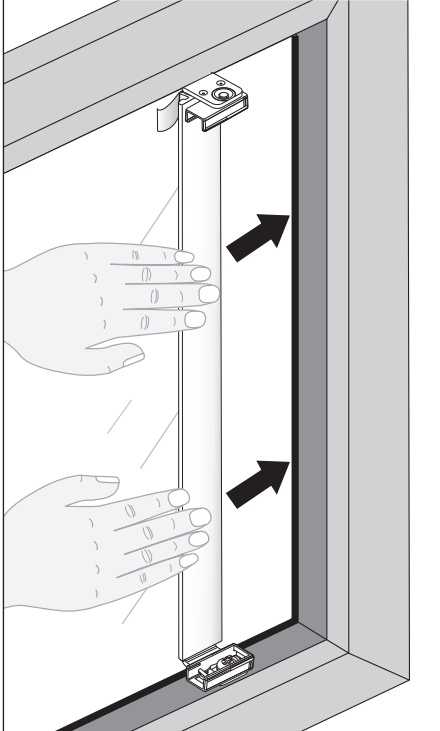
**Attention :** Une fois la baguette adhésive posée, n'utiliser que des produits d'entretien courants pour le nettoyage des fenêtres.

Technische Änderungen vorbehalten, Ausgabe 12.2020

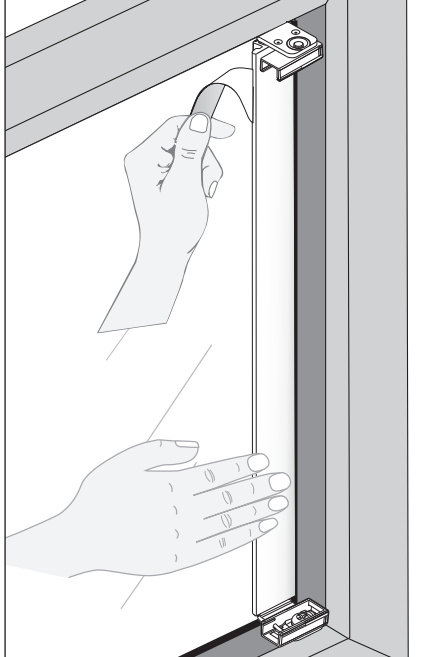
Sous réserve de modifications techniques, édition 12.2020

**Klebeleiste und Anlage montieren / Montage de la baguette adhésive et du store**

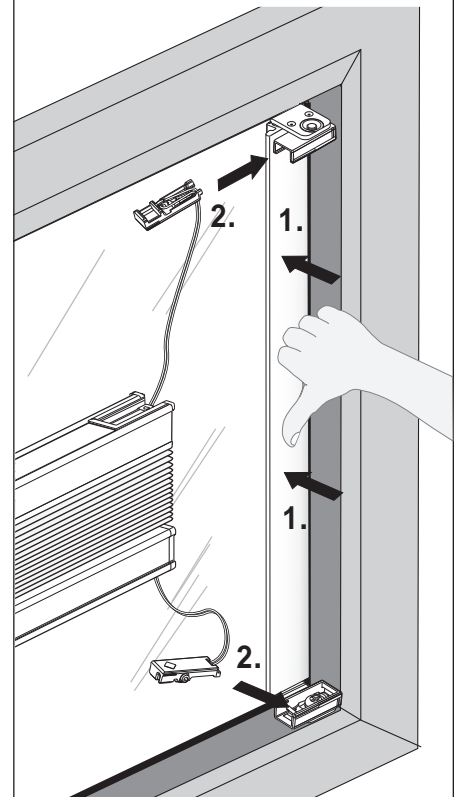
**3.** Klebeleiste auf Glasfläche drücken und mittig zwischen oberer und unterer Dichtung bis an die Gummidichtung schieben.  
*Appuyer la baguette adhésive sur la vitre et la pousser au centre entre le joint caoutchouc du haut et celui du bas*



**4.** Klebeleiste festhalten und Schutzfolie langsam seitlich wegziehen, gleichzeitig andrücken, gleichzeitig andrücken. Achtung! Klebeleiste kann nun nicht mehr neu positioniert oder verschoben werden.  
*Maintenir la baguette adhésive et retirer lentement le film de protection tout en exerçant une pression sur la baguette. Attention! repositionnement impossible.*



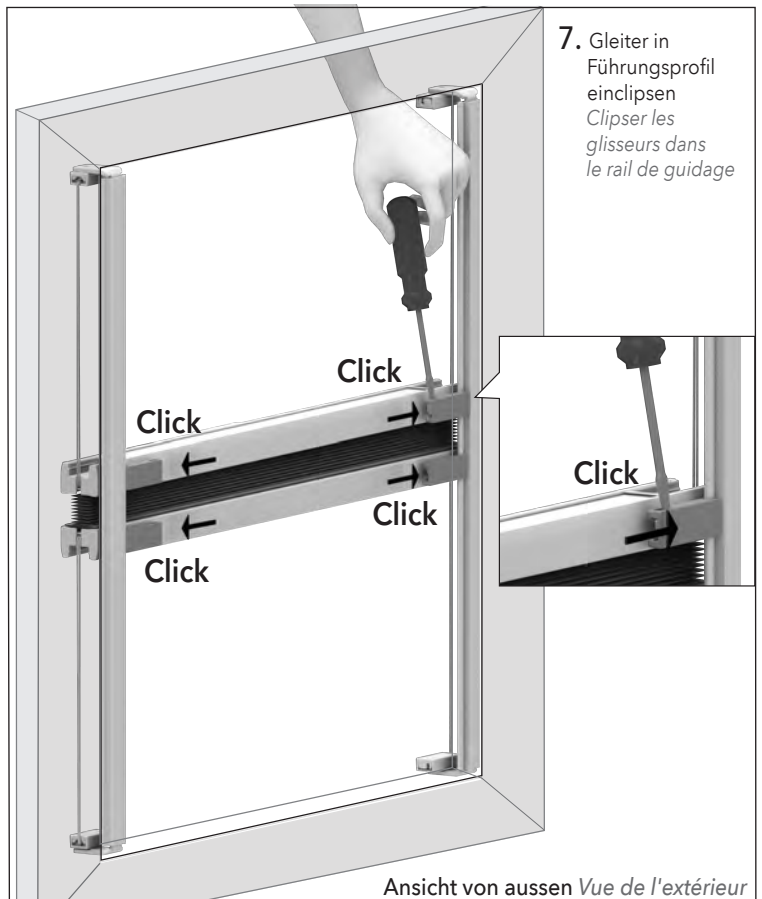
**5.** Klebeleisten nochmals fest andrücken.  
*Effectuer ensuite la pose du store*

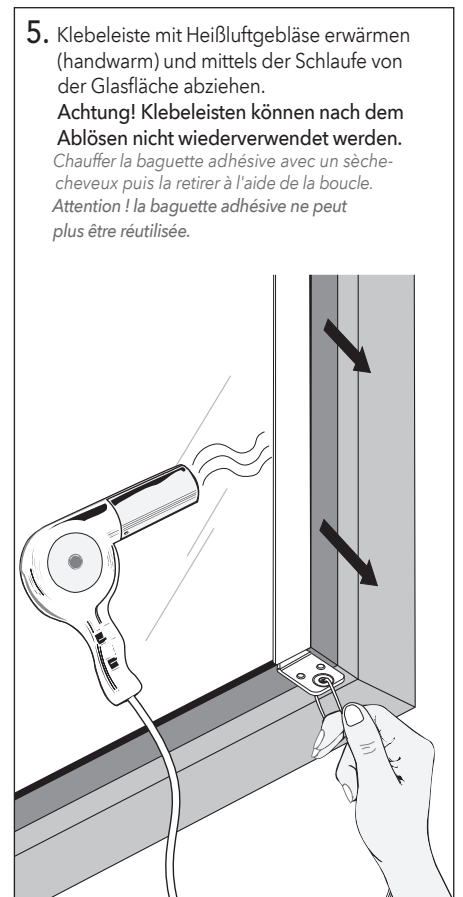
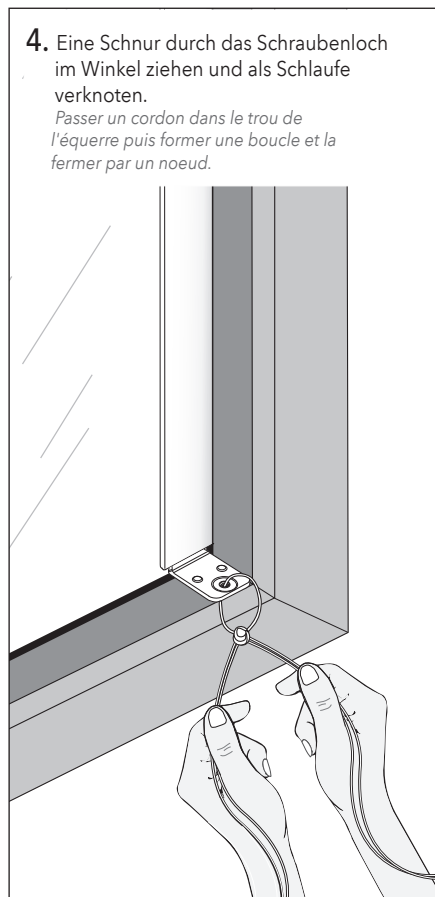
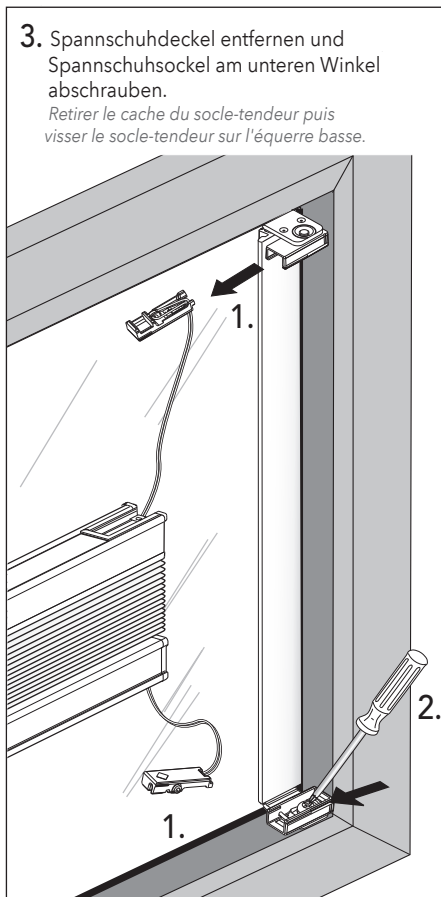
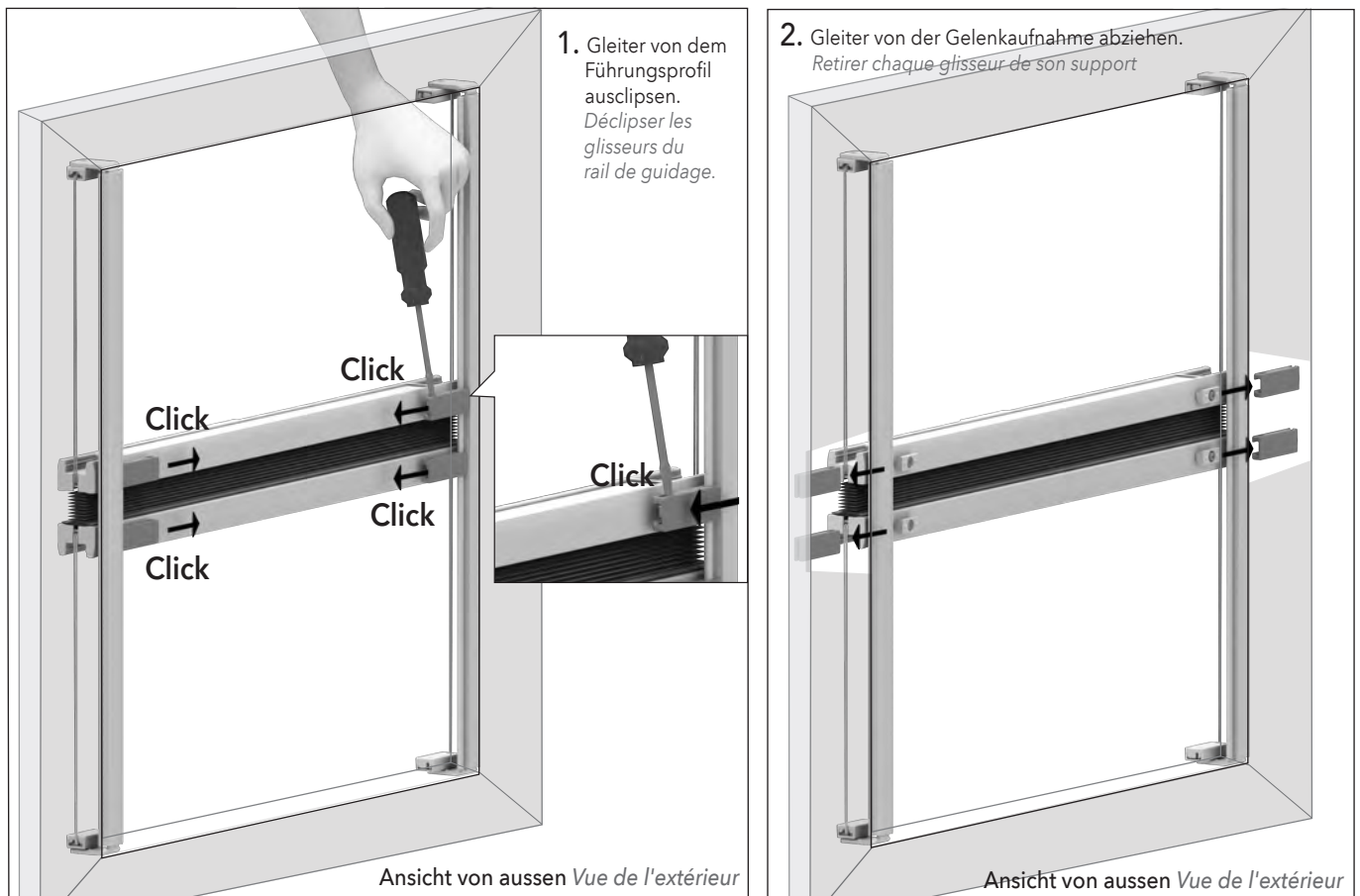


**6.** Gleiter auf die Gelenkaufnahme schieben.  
*Pousser chaque glisseur sur son support*



**7.** Gleiter in Führungsprofil einclipen  
*Clipser les glisseurs dans le rail de guidage*



**Anlage und Klebeleiste demontieren / Démontage du store et de la baguette adhésive**




MHZ Hachtel GmbH & Co. KG  
Postfach 80 05 20  
D-70505 Stuttgart  
Telefon +49 800 123 654 779  
E-Mail: [auftrag@mhz.de](mailto:auftrag@mhz.de)  
[www.mhz.de](http://www.mhz.de)

MHZ Hachtel & Co. Ges.m.b.H.  
Laxenburger Straße 244  
A-1230 Wien  
Telefon +43 810 95 10 05  
E-Mail: [auftrag@mhz.at](mailto:auftrag@mhz.at)  
[www.mhz.at](http://www.mhz.at)

MHZ Hachtel & Co. AG  
Eichstrasse 10  
CH-8107 Buchs/Zürich  
Telefon +41 848 47 13 13  
E-Mail: [info@mhz.ch](mailto:info@mhz.ch)  
[www.mhz.ch](http://www.mhz.ch)

MHZ Hachtel S.à.r.l.  
27, Rue de Steinfort  
L-8366 Hagen  
Téléphone +352 311 421-1  
E-Mail: [info@mhz.lu](mailto:info@mhz.lu)  
[www.mhz.lu](http://www.mhz.lu)

ATES-Groupe MHZ  
1 B, rue Pégase  
CS 20163  
F 67960 Entzheim  
Téléphone +33 388 10 16 20  
E-Mail: [info@ates-mhz.com](mailto:info@ates-mhz.com)  
[www.ates-mhz.com](http://www.ates-mhz.com)